

ESTABLISHED 1893.  
"SVOBODA" ("LIBERTY")  
THE RUTHENIAN NEWSPAPER  
published three times a week  
Tuesday, Thursday and Saturday, by  
The Little Russian Nat'l Union  
of America  
at 83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.  
Subscription:  
per year \$2.00 Canada & Europe  
half year 1.00 per year \$3.00  
single copy .03 half year 1.50

# СВОБОДА

УРЯДОВИЙ ОРГАН Р. Н. СОЮЗА В АМЕРИЦІ "SVOBODA" OFFICIAL ORGAN OF THE L. R. NAT'L UNION OF AMERICA

ЗАЛОЖ. 1893 РОКУ.  
"СВОБОДА" ("LIBERTY")  
виходить три рази на тиждень  
вівторок, четвер і суботу,  
видає  
"РУСКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ"  
в Америці  
83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.  
Передплата:  
на рік \$2.00 Канада і Європа  
на пів року 1.00 на рік \$3.00  
погод. членом .03 на пів року 1.50

РІК XXII. Джерзі Сіті, Н. Дж., вівторок 15-го вересня 1914. Ч. 49. VOL. XXII. Jersey City, N. J., Tuesday, September 15, 1914. N. 49.

## ВІДВОРОТ НІМЦІВ У ФРАНЦІЇ НА ЦІЛІЙ ЛІНІЇ.

Німці облягають кріпость Верден і здобувають кілька фортів.

Австрійські війська приступають на захід від Львова до офензиви.

По побіді у Східних Прусах переходять Німці російську границю.

### Війна з Росією.

в Галичині:

ПОБІДА МОСКАЛІВ В ГАЛИЧИНІ?

Вашінгтон, 13. вересня. — Російське посольство в Злучених Державах оголосило відомості, які надійшли з Петрограду. Російський посол заявив, що вони походять від головного генерального штабу.

„Битва коло Краснина і Томашова“ покінчилась цілковитою перемогою російського війська над Австрійцями й Німцями. Австрійці подали ся назад через ріку Сан. Російські війська віднесли рівнож великі успіхи на терені війни в Галичині між Равою руською а рікою Дністром. Страти Австрійців дуже великі. 200 офіцерів і 30.000 Австрійців взято до неволі. Крім сего забрано багато гармат і амуніції. Близьких вістей про дальшу побіду покищо ще нема.

Деякі російські телеграми подають число Австрійців, взятих у неволю, 200.000. Очевидно, що того рода поголовки є зовсім неправдоподібні.

### ПЕТРОГРАДСЬКІ БРЕХНІ.

Вашінгтон, 12. вересня. — Австрійський посол Думба оголосив слідуючу телеграму з Відня:

„Нова битва розпочалась недалеко міста Львова. Москалі ширять неправдиві вісті про великі побіди над Австрійцями, щоби лише заохотити Французів до дальшої боротьби. Австрійці полонили понад 20.000 Москалів, які є уміщені в гарнізонах на Угорщині. Російські вісти про велику побіду коло Львова є зовсім безпідставні і ложні.

„Місто Львів не було ніколи укріплене і Москалі заняли його без найменшого опору“.

Брехні Москалів перейшли вже значно брехні Англії і Франції. Коли Французі й Англіїці знають ся великими побідами над Німцями, азначуючи лише що Німці подають ся назад, то Москалі до кожної вигаданої побіди над Австрійцями додають ще кількадесят тисяч полонених і кількасот заборонних гармат. Коли всі побіди Москалів, про які вони доносили, були дійсно правдиві, то ціла австрійська армія не мала вже ніякого життя і ніякої гармати. А тимчасом Москалі, аніжючи вже кількадесят вигаданих фортів у східній Галичині, зайшли ледь до Львова, але аніж не зробили аж одного кроку наперед.

### АВСТРІЙЦІ ПРИСТУПАЮТЬ ДО ОФЕНЗИВИ.

Берлін (бездр. телегр.) 12. вересня. — З Відня наспіла урядова відомість, що австрійські війська на захід від міста Львова приступили до офензиви (нападу). По дев'ятидневній битві, в якій по російській стороні бере участь 500.000 армія з 2.000 гармат, 1.500 машинних гармат, наступив цілковитий зворот в користь Австрійців.

### в Польськiм Королівстві:

МОСКАЛІ ДОНОСЯТЬ ПРО ВЕЛИКУ ПОБІДУ ПІД ТОМАШОВИМ.

Лондон, 13. вересня. — З Петрограду надійшла урядова вість про велику рішучу побіду Москалів під Томашовом в Галичині. Москалі заняли сильно укріплене місто Томашів, беручи в полон 30.000 Австрійців і багато гармат. Австрійці утікають в найбільшій неладі на полудне в напрямі Ярославля.

Нова московська брехня. Про побіди під Томашовом доносять Москалі вже від місяця. Томашів лежить в російській Польщі. Москалі, щоби надати своїй побіді більшу вартість, (коли вони взагалі яку побіду віднесли), зробили з російського містечка нову австрійську кріпость і перенесли її до Галичини. Ось є найбільшій доказ, яку вартість мають московські урядові вісти.

МОСКАЛІ ОЦІНЮЮТЬ СИЛУ АВСТРІЙСЬКОЇ АРМІЇ В РОСІЙСЬКІЙ ПОЛЬЩІ НА 1.000.000.

Петроград, 13. вересня. — Ціла сила австрійських військ, які беруть участь в битві на боєвій лінії Люблин-Томашів (в російській Польщі), складається ся з 40 дивізій піхоти і 11 дивізій кінноти та числить около 1.000.000 людей і 2.500 гармат. З того близько 600.000 знаходиться ся коло Замостя і Томашова. Праве крило армії в силі 200 батальонів знаходиться в Галичині, а ліве крило коло міста Радом в Польській Королівстві. Се останнє складається з кільканадцяти дивізій австрійських і німецьких.

Так представляє воєнне положення російський урядовий рапорт. З того ясно виходить, що вісти з Петрограду про облогу Перемішля, загрожене Кракова і Бресля були зовсім ложні.

Головна боєва лінія в Галичині остає все те ж саме. Вона тягнеть ся від ріки Дністра, біля на захід від міста Львова, відтак через Раву руську до російської границі. Битва коло Томашова і Люблина ще нерішена.

### у Східних Прусах:

НІМЦІ ПЕРЕХОДЯТЬ РОСІЙСКУ ГРАНИЦЮ НА ПОЛУДНЕ ВІД СХІДНИХ ПРУС.

Берлін (бездр. телегр.) 12. вересня. — Армія ген. Гінденбурга, яка віднесла нову сьвітлу побіду над Москалями в полудневих Східних Прусах, перейшла російську границю коло Мишинця і Хожелі та посуваєть ся в напрямі Варшави від півночі. Москалі хотіли здержати похід німецького війська і вислали проти него 22 корпус. Москалі з великими стратами були приневолені подати ся назад, полишаючи багато убитих і ранених та значне число гармат.

Армія Ген. Гінденбурга є тасма, яка перед тимчасом побила Москалів під Аленштайном, забравши около 140.000 армію до неволі. Тепер вона, побила знова Москалів, перейшла до Польського Королівства і гроньє Варшави від півночі.

### Війна з Францією.

БИТВА НАД РІКОЮ МАРН.

Лондон, 12. вересня. — З Парижа надійшли вісти про криваву битву над рікою Марн.

„Підчас відвороту через ріку Марн понесли Німці великі страти. Хоч Німці були помучені, треба було здобувати кожний крок з великим зусилем. Коли надійшла на поміч 7 французька армія, перевага перекинула ся небаром на сторону Французів. Мимо сильного огню французької артилерії удало ся Німцям переправити через ріку Марн. Англійські війська не брали ніякої участі в тій битві. Силу цілого французького й англійського війська обчислюють на 1.600.000.

АНГЛІЙЦІ ВЗЯЛИ У НЕВОЛЮ 6.000 НІМЦІВ.

Лондон, 12. вересня. — З Парижа доносять, що 1. і 2. дивізії англійської кінноти при помочи французької артилерії відтяла великий відділ німецького війська від головної армії у віддалену 60 миль на північний схід від Парижа. Англіїці полонили 6.000 Німців і забрали 36 гармат і машинних карабінів. Німецьке військо з виголодніле і деморалізоване. Страти союзників є великі, але в порівнянню до страт Німців значно менші.

Є се одинока побіда над Німцями, про яку доносять французські й англійські телеграфи за час цілодневної боротьби. Французі все хвалять ся, що німецькі війська є виголоднілі і анемізовані до боротьби, підчас коли Французі і їх союзники б'ють ся дуже хоробрі та з великим запалом.

НІМЦІ ОБЛЯГАЮТЬ ФРАНЦУСЬКУ КРІПОСТЬ ВЕРДЕН.

Вашінгтон, 12. вересня. — Німецьке посольство одержало з Берліна урядову телеграму слідуючого змісту:

„З головної військової кватири доносять, що німецька армія під проводом німецького наслідника престоло здобула кілька полуднево-західних фортів кріпости Верден. Прочі форти знаходять ся під сильним огнем тяжких німецьких гармат.

„В однім зі здобутих фортів уладив німецький наслідник престоло кватиру головного штабу своєї армії“.

Отже мимо вістей про великі успіхи і побіди французької армії, якими ві тижня є переповнені всі англійські часописи, найкращіні французькі кріпости падають скоро одна за другою. Перез кілька днів здобули Німці кріпость Мобез, беручи в неволю 40.000 Французів wraz з 400 гарматами, а тепер знова години кріпости Верден є вже почислені.

ФРАНЦУЗЬКИЙ УРЯДОВИЙ РАПОРТ ПРО ПОБІДУ НАД НІМЦЯМИ.

Париж, 13. вересня. — Начальний вожд французьких і союзних військ оголосив слідуючий урядовий комунікат:

„Битва, яка тривала безупинно через цілих 5 днів, покінчилась повною побі-

### ЗАГАЛЬНЕ ПОЛОЖЕННЯ

НА ТЕРЕНІ ВІЙНИ З РОСІЄЮ:

Після останніх донесень з Відня і Берліна наступив на воєнним терені в Галичині зворот в користь Австрійців. Австрійські війська, які до тепер займали оборонне становище, приступили до офензиви. На се являється нова битва, яка ведеть ся недалеко на захід від міста Львова.

Річез показало ся, що вісти з Росії про великі побіди Москалів, про десятки тисяч полонених Австрійців є зовсім неправдиві.

В Польськiм Королівстві Москалі знова хвалять ся великими побідами над Австрійцями коло Томашова, Краснина і Люблина. Однак подібно, як всі попередні вісти з Петрограду були лише вигадкою і мрією російського генерального штабу, таксаме й тіі останні вісти не заслугоють на вірогідність.

У Східних Прусах Німці побили Москалів над російською границею і ввійшли до Польського Королівства в напрямі Варшави.

НА ТЕРЕНІ ВІЙНИ З ФРАНЦІЄЮ:

Цілодневна битва у Франції перекинула побіду на сторону Франції і її союзників. Німці розпочали відворот на цілій боєвій лінії, яка тягнула ся від Парижа аж до швейцарської границі. Центр німецької армії на полудне від міста Шалльон ставив найсильніший опір і подасть ся дуже поволі назад. Найдальше уступило праве крило німецької армії. Воно знаходиться ся тепер коло міста Ремс і Соасон.

Мала кількість полонених, як се виказує навіть урядові французькі вісти, свідчать, що відворот німецької армії відбувається ся в як найбільшій порядку. Тому і цілком і причини сего відвороту покищо загадочні. Найближші дні принесуть доперва розв'язку. Або Німці подають ся назад, щоби в догідний місці звести рішучу битву, або, ослаблені через виснажені військ проти Росії, займають оборонне становище здовж пограничної оборонної лінії.

до Французів над Німцями здовж цілої боєвої лінії. Відворот першої, другої і третьої німецької армії (на нашій лівій крилі і в центрі) відбувається ся з щораз більшим успіхом. Четверта німецька армія на північ від місцевості: Вітрі і Сермез подала ся рівнож назад.

„Німці полишають багато ранених і полонених, як рівнож чимало возів з воєнними матеріалами й амуніцією. Наші війська мають нагоду переконати ся, яких зусиль і средств уживають Німці, щоби лише охоронити себе в часі відвороту.

„Приступлене до офензиви забезпечило нам цілковиту побіду. Всі офіцери і жовніри вивиповнили вповні мій розказ. Всі вони заслужили ся для добра вітчизни.

Жофр“.

Так представляє воєнне положення останній французький урядовий рапорт, який з'явив ся в суботу рано. Рапорт не подає ніяких близьких відомостей ані щодо числа убитих ані щодо становища, які заняли тепер французькі війська.

Ціла німецька сила у Франції складається ся з 7-ох головних армій. В рапорті є згадка лише про чотири німецькі армії. Між ними нема найменшої вісти про армію німецького наслідника престоло, яка знаходиться ся на полудне від кріпости Верден.

З того некого однак можна пізнати, що відворот Німців відбувається ся у великим порядку, то що Французам досі не удало ся передолжити кріпости Верден.

німецької боєвої лінії. Відворот німецьких військ наступив з різних причин. Одні воєнні знатоки подають як причину се, що Німці, виснажуючи значну часть свого війська проти Росії, мусли скоротити дозуг боєву лінію і подасть ся назад в напрямі своєї границі, щоби звести тепер оборонне становище здовж сильно укріпленої лінії фортифікаційної. Інші знова припускають, що Німці нарочит подають ся назад, щоби підтягнути цілою силою ударити на Французів і звести з ними битву на місці знавч і вже з сего до сего призначені.

Дотеперішній побідний похід у Франції привів Німців ім пожаданим користі. Майже всі кріпости Французів лежать в руїнах. Коли крім сего військ ся під увагу, що Німці ніколи не мали наміру займати французькі землі на свою власність, то дальша офензива Німців у Франції могла привести ім лише шквду, бо німецькі армії чимраз більше віддалявали ся від границі, а тимчасом довів живності й амуніції був би щораз більше утруднений.

Займаючи тепер оборонне становище проти Французів, звернуть Німці цілу свою силу на захід проти Росії.

B214

НІМЦІ СТИГАЮТЬ ВОЄННИЙ ПОДАТОК У ФРАНЦУЗЬКИХ МІСТАХ.

Париж, 13. вересня. — Німці наложили на всі заняті ними міста у Франції воєнний податок. Між иншими заплатило місто Ліль \$1.400.000, Ам'єн \$400.000 і т. п. Про інші надужити Німців нема надних вістей.



# До УКРАЇНСЬКОГО НАРОДА у Злучених Державах!

Переживасмо тепер велику хвилю, яка може бути переломовою в житті цілої Європи, а зокрема в житті 40-мільйонного українського народу.

Теперішня війна в Європі може довести до повного перевороту в європейських державах: може довести до основної їх перебудови: може дати почин, що народи, котрі стогнали досі в темній неволі, будуть понині до нового, самостійного, державного життя. Можуть повстати по війні нові національні держави, між ними й Україна.

Самостійна українська держава — це мрія кожного свідомого Українця. Кождий з нас бажав собі здійснення цієї мрії і вірив у нього, але це здійснене було так далеко.

Терпів наш нарід польську неволю під Австрією, мадярську неволю під Угорщиною, але найтяжшу неволю терпів під царською Росією, бо там царі і їх уряди від 260 літ гнали 35-мільйонний український нарід та стреміли до того, аби його цілком знищити як націю, а заграбивши його рідну мову та убивши в ній свідомість народної окремішності, — віддати сей свободолюбивий нарід, давнійший від московського — на поталу тому північному грабінникови разом з урожайними землями та великими земними скарбами України.

І вже царський уряд та всі московські загорільці і наші яничари співа-ли „вічну пам'ять“ славному українському родови, а над широкими степами „де кров Ляха, Татарина морем червоніла“, розпоoster був ангел смерті свої чорні крила.

Ту тяжку неволю наш нарід глибоко відчував та оплакував долю України в народних думах і піснях. Не диво, що в тих піснях український нарід співав, що московська неволя гірша неволі турецької, неволі бісурменської.

Але в останніх кількох десятиліттях Українці, пробуджені великим Шевченком, кинули сльози, а взяли ся до діла. Взяли ся кувати народну свідомість, сю твердиню, о яку можуть розбитися всі затії царської Московщини, що стремлять до знищення України.

І злянали ся всі твердині цар, його уряд і всі слуги та посіпани; злянали ся, бо найбільше фортія всі ворожої йому української твердині є не під його панованем, не під його кнутом, але в Австрії, де завдяки конституції Українці успіли їх побудувати.

І коли цар збирав війська проти Австрії, то не з ворожнечі до дому Габсбургів, котрий російські царі нераз боронили: не в обороні Сербії, яка була для Росії тільки тоді добра, коли їй служила, а позатим Росія за неї не дбала, — але проти українських форти в Австрії.

Росія вибрала ся знищити українську народну свідомість і все те, що вона здвинула на нашій землі в Австрії.

Війна Росії — це війна за Україну. Се не є жадна тайна і з тим не криється ся ані російський уряд ані його посіпани.

Царський уряд і його посіпани, а тансамо і всі ми Українці розуміємо добре, що Росія здобуває тепер в Галичині і на Буковині форти українські.

Царський посіпана і найбільший ворог українського народу граф Володимир Бобринський торі заповів, що Росія потім не буде спокійна, поки не застромить побідного триколірного прапора на Карпатах.

Тепер вже, як доносять вісті з Росії, цар іменував того Бобринського губернатором зайнятої частини Галичини з осідком у Львові. Може вже він голосити, що сповнило ся його віщоване, але до повної перемоги ще далеко. Хто знає, чи не лишиться ся в Карпатах тільки самий російський прапор, а військо з графом Бобринським втече далеко на схід аж поза Дніпро і Дон.

Все те нині ще тільки загадка...

Проти варварської Росії станула Австро-Угорщина й Німеччина. Не за волю України пішли вони битись, але за свої інтереси, бо в їх інтересі лежить, щоб ослабити свою суперницю Росію. Осягнути це можуть в той спосіб, що відірвуть від Росії Україну і Польщу. Але по неволі борються ся ті держави і за нашу волю, бо коли зломлять силу варварської Росії, то тимчасом освободять наш нарід.

Ми Українці, де би ми не жили, не маємо причини бути приятелями ані Австрії ані її союзниці Німеччини, бо в Австрії мимо того, що там конституція, терпів наш нарід з ласки Габсбургів польську неволю, але в теперішню хвилю так обставили злочини ся, що ми мусимо станути по стороні Австрії, бо сьміло можемо сказати, що перемога Австрії — це наша перемога, а невдача Австрії це наша невдача.

Коли Росія буде побита, може прийти або повне визволене України, або бодай внутрішній перестрій Росії, який дав би свободу всім її народам, отже й українському.

Ми не є порогами московського народу, лише московської неволі, а усунене цієї неволі було би добром також і для московського народу. Отже ми бажали б йому тільки такої волі, що й собі.

Колиж би російська держава перемогла, то се було би великим нещастям для всіх її народів, бо неволя, в якій тепер вони стогнуть, ще побільшила би ся. А найбільше потерпів би на тім український нарід, бо державна Росія знищила би всі його національні здобутки, які осягнув в конституційній Австрії.

З уваги на те желяємо Росії погрому і розпаду: за Переяславський договір зломаний царями, за Полтаву, за гетьманів наших понижених, за зруйноване Запорозької Січі; за ности козацькі, на яких побудовано Петербург; за сноване душі — рідної нашої мови; за Сибір і тюрми; за сльози жінок і дітей українських... За сотні літ знущань, літ неволі...

Желяємо перемоги конституційній Австрії й Німеччині над варварською самодержавною Росією. Може доля судила, що ті держави заплатять українському

народови волю за те, що він грудьми своїми синів хоронив довгі війни західну культуру перед татарським і турецьким заливом...

Там, далеко, за морем, на наших землях вже проливає свою кров півтора мільйона українського цвіту. Покликані сини України під оруку — брата на брата. Покликані їх бити ся за чужу справу. Але може їх кров даремно не буде пролита: може з неї виросте воля України. Може в 100-літні роковини уродин великого Шевченка сповниться ся його віщоване. Дух Тараса кличе синів його Вітчизни:

Вставайте,  
Кайдани порвіте  
І вражою злою кровю  
Волю окропите!  
І мене в сім'ї великій,  
В сім'ї вольній, новій,  
Не забудьте помянути  
Не злим тихим словом!

І може здійсниться ся пророчі слова Кобзаря. Може ще в ювілейні роки Шевченка підуть на його могилу помянути його — вольні сини України.

Вірмо у визволене України! Вірмо, бо дух Шевченка до нас кличе його безсмертним словом.

Вірмо, бо кличе до України і живий ще Іван Франко:

Прийде час і ти огнистим видом  
Засяєш у народів вольнім колі.  
Труснеш Кавказ, впереш ся Бескидом,  
Покотиш Чорним Морем гомін волі  
І глянеш як хазяїн домовитий  
По своїй хаті і по своїм полі.

Чогож Українська Народна Рада відзиваєть ся нині до Вас, Братя Українці у Злучених Державах?

Не кличемо Вас: До зброї! — але до іншої помочи рідній Вітчизні. Не поможемо оружєм, то поможемо іншим ділом!

Се діло — се твір нашої праці — гріш. Кождий з нас мусить віддати, кільки може, на народний жертвенник, для помочи Вітчизні в таку важну хвилю.

Мусимо для помочи Вітчизни утворити

## ФОНД ВИЗВОЛЕННЯ УКРАЇНИ!

Сею помочю займеть ся Українська Народна Рада яко представниця загальної України у Злучених Державах, а буде їй треба може навіть дуже скоро.

Війна може скінчити ся в короткім часі, а можуть зачати ся мирові переговори і то власне на землі Вашингтона. В такім випадку Українська Народна Рада може і повинна віддати нашій Вітчизні як найбільшу поміч, її обовязком буде силкати віча, наради, видавати книжки для поінформованя про українську справу та заготовити меморіал на мировий конгрес.

На все те треба грошей, грошей і ще раз грошей і то від нікого іншого, тільки від нас самих.

Без огляду на те, як війна скінчить ся, ті заходи У. Н. Ради у Злучених Державах є неочинні і треба до них скоро взяти ся. Крім того У. Н. Рада може зібраними грошми підпомогти найнещасливішій родині в старім краю по війні, або українській організації на російській Україні, коли би там по війні вибухла революція і треба було скорої помочи.

В кождім разі наша загально-народна політична організація на вільній американській землі мусить мати як найскорше і як найбільші фонди і сподіваєть ся, що жаден свідомий Українець-патріот не відмовить своєї жертви.

Кінчимо осьими словами Івана Франка:

Чи перемоги довго ждати?  
Ждати — довго! То й не жди-ж!  
Нині вчи ся побіджати,  
Завтра певно побідити.  
Таж не даром цвіт розцвів ся!  
Чейже буде з цвіту плід?  
Таж не даром пробудив ся  
Український жвавий рід.  
Таж не даром іскри грають  
У очах тих молодих!  
Чей нові мечі засяють  
У правих у твердих?  
Довго нас не доля жерла,  
Доси нас наруга жре;  
Та ми ирринні:  
Ще не вмерла,  
Ще не вмерла і не вмере!

В Бюфало, дня 10. вересня, 1914.

## ЗА УКРАЇНСЬКУ НАРОДНУ РАДУ У ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ:

Дмитро Напитула, Семен Ядловський, Аленко Шаршонь, Михайло Угорчан, Осип Стеткевич, Володимир Лотоцький, Богдан Дуткевич, Андрій Савна, Дмитро Андрейко, Василь Гришко.

# УКРАЇНСЬКА НАРОДНА РАДА.

Загальнонародна політична організація  
Українців у Злучених Державах.

Перед кількома тижнями писали ми, що старий головний уряд Р. Н. Союзу дав почин до основаня загально-народної політичної організації Українців у Злучених Державах під назвою Українська Народна Рада.

Головний уряд Р. Н. Союзу утворив був покищо тимчасовий комітет, до якого крім конституційного комітету Р. Н. Союзу увійшли: п. Осип Стеткевич, редактор „Свободи“, п. Володимир Лотоцький і п. Богдан Дуткевич, співредактори „Свободи“ та п. Андрій Савна, завідаєль „Свободи“. Сей тимчасовий комітет ради над способом введення в життя У. Н. Ради та займаєть ся виселкою книжок в англійській мові про українську справу до англійських і німецьких часописів в Америці, з листами, в яких поменено ціліх сім видавництв.

Справу основаня У. Н. Ради поручено дня 10. с. м. на XIII. головній конвенції Р. Н. Союзу, а властиво тепер вже Українського Народного Союзу.

По рефераті п. Володимира Лотоцького, співредактора „Свободи“, постановлено приступити до основаня політичної організації У. Н. Ради, яка обіймала би цілий загаль Українців у Злучених Державах без ріжниць партійної або станової.

Українська Народна Рада має заматися:

- 1) справами політичними;
- 2) просвітними;
- 3) півлітними;
- 4) церковно-народними;
- 5) економічними.

Зокрема щодо політичних справ, іза яких головне покликано до життя У. Н. Раду, треба зазначити, що обсяг діяльності буде обійматися:

а) внутрішні справи, як: погоджуванне непорозумінь між українськими організаціями, між сторонництвими, поодинокими елементами (у нас передісім етап робітничий і духовний);

б) репрезентація на зверх; значить, коли треба порушити українські справи перед американськими властями; перед представниками чужих держав (амбасадорами, консулами); перед чужою пресою; перед організаціями чужих народів і т. д.

в) аносини зі старим краєм; значить з Українцями в Галичині і Буковині в Австрії та в Угорщині, а також з російською Україною. Досі наші брати зі старого краю не мали властиво до кого віднести ся у Злучених Державах в українських загальнонародних справах, бо крім заимогових організацій тут інших Українців не мають (про просвітні і товариські в поодиноких містах не гадуємо, бо се організації місцеві). Сій недостатці зарадить власне У. Н. Рада і ми нині тепер будемо мати свою загально-народну організацію як і всі інші народи у Злучених Державах.

На вивесені кількох делегатів конвенції вибрано а рамени У. Н. Союзу до управи У. Н. Ради 10-тих членів, а саме згаданих 8-ох з тимчасового комітету і п. Дмитра Андрейка, урядника Просвітної Комісії та п. Василя Гришка зі Скрантону, Па.

Сі члени управи У. Н. Ради мають право доповідати її до відповідного числа повних членами споміж членів У. Н. Союзу, неіснують на конвенції та споміж членів У. Н. Союзу так, щоб та політична організація дійсно була загальнонародною.

Коли вже буде повна У. Н. Рада, ухвалить вона собі статут та постаравь ся о заінкорпорованне. Тоді надасть вона підзову до загальної України у Злучених Державах, щоб вступали до У. Н. Ради яко значайні члени. Будуть вони платити річні вкладки, які будуть головним джерелом доходу організації.

Покликання найважніша задача має Українську Народну Раду вже в найближшій будучині. Ходить о поміч нашим братам в старім краю по війні. На сій цілі мусимо передісім зібрати якнай-



**"SVOBODA" (LIBERTY)**

THE LITTLE RUSSIAN NEWSPAPER

Published three times a week  
Tuesday, Thursday and Saturday, at  
83 Grand St., Jersey City, N. J.  
TELEPHONE: 498 JERSEY CITY.

Published by  
The Little Russian Nat'l Union  
of America.

Established 1893.

**JOSEPH STETKEWICZ, editor.**  
83 Grand St., Jersey City, N. J.

**A. SAWKA, manager.**  
83 Grand St., Jersey City, N. J.

Terms: Two dollars a year, for Can-  
ada three dollars a year.  
Single copy: 3 cts.

Entered as second-class matter March  
30, 1911, at the Post Office at Jersey  
City, N. J., under the Act of March 3,  
1879.



Оплатувати газету треба завжди з гори.

Гроші треба посилати в режістрованих ли-  
сті, або через експресовий або поштовий мови ор-  
дер. Мови ордер, то є грошовий переказ, котрий  
дістаєте від дотчера або агента на експрес-  
овій офісі, підписав на вашу адресу, бо без того  
ми не годні грошей дістати.

більше гроший, аби конечна потреба,  
яна певно буде дуже велика, не засночи-  
ла нас несподівано.

Тому то не можна було чекати аж до  
повного уконститування У. Н. Ради, але  
зачата, а тепер кожний мусить дати свою помічну  
руку. Нехто зі свідомих Укра-  
їнців патріотів не сьміє від-  
мовити своїм жертви на Фонд  
Визволення України.

**ФОНДУ ВИЗВОЛЕННЯ УКРАЇНИ**

на землі Вашингтона для помочи нашим  
братям у старім краю у теперішніх зма-  
ганнях для визволення українського наро-  
да з москвинської неволі.

Се вже сталося і пий сей маніфест  
оголошено в "Свободі". Отже акція  
зачата, а тепер кожний мусить  
дати свою помічну руку. Нехто  
зі свідомих Українців патріотів не  
сьміє відмовити своїм жертви на  
Фонд Визволення України.

Складати жертви треба скоро, бо не  
можемо знати, коли війна скінчиться.  
Може скінчиться се не сей осінь і в  
короткім часі зачнуть ся в Америці мир-  
ові переговори. Тоді ми мусимо бути  
готові до потрібної акції, а також му-  
симо мати готові фонди на поміч не-  
щасним у старім краю, що найтяжше по-  
терпіли підчас війни та можливо також  
і на поміч нашим братям в Росії, коли  
би там по війні вбухнула революція.

То ж не шіймо ся жертвам.  
Даваймо скоро і зі щирою го-  
товістю. Наші брати знають зі своєї  
жертволюбності на свої народній цілі  
і Поляки все кляли собі нас за приір.  
А коли тепер переживаємо хвилю небу-  
валу, історичну, то ся жертволюбність  
повинна бути в десітеро більша. Не  
зважаймо на се, що і нам тут не так добре  
живеть ся, але на се, що наші брати  
гинуць сотнями і тисячами у воєнній о-  
гни, а багато вернеть ся до дому каліка-  
ми, а дома застануть спалені хати і до-  
статок. Ніхто їм не поможє, як  
не дадуть їм помочи їх рідні  
брати за моря, із Злучених  
Держав і Канади.

Нерпу жертву на цілі Української  
Народної Ради постановили дати XIII.  
головна конвенція У. Н. Союзу в сумі  
2-ох тисячів доларів, з того 1,000 дол.  
на політичну акцію, а 1,000 доларів на  
поміч раненим: по \$500 Українцям в Га-  
личині і в Угорщині.

Делегати на конвенції зложили по  
скінченню парад около 200 доларів до-  
бровільних датків на Фонд Визволення  
України.

Жертви на Фонд Визволення України  
можна посилати на руки Адміністрації  
нашої часописи.

Адресувати треба так:

**"SVOBODA"**

83 Grand St., Jersey City, N. J.

**ВІСТІ З XIII. ГОЛОВНОЇ КОНВЕНЦІЇ  
Р. Н. СОЮЗА.**

Подаємо покісно отсі короткі відомо-  
сті з XIII. головної конвенції Р. Н. Со-  
юзу в Бофало, Н. Й.

Конвенція тривала від понеділка, дня  
7. с. м. рано до неділі, дня 14. с. м. до-  
світа (остатнє засіданє тривало піз-  
ні).

Делегатів було около 400, котрі ма-  
ли понад 450 голосів.

До президії покликані: п. Теодора  
Талаша яко предісідателя і двох заступ-  
ників, а о. Валентина Балого вибрано  
яко технічного провідника парад кон-  
венції.

**Найважливіші ухвали конвенції є отсі:**

1) Зміна назви організації на У-  
країнський Народний Союз. Стало ся се в таку велику хвилю, коли  
в Європі в морю крові рішуть ся доля  
України, а також у 100-літній ювілей  
Шевченка та 20-літній ювілей нашої  
організації. Склало ся так пласиво, що  
зміни назви цього Союзу довершено  
якраз під президією першого чле-  
на основателя його п. Талаша.  
Мало було п. Талашеві переконати  
ту хвилю, в котрій бачив, що та органі-  
зація, якої він був першим членом, не  
лише що виростає до сили майже 21,000  
членів, але і до тої свідомості, що о-  
тверго признаєть ся до великого 40-мі-  
ліонового українського народу. Колиш  
про таку зміну не можна було і мріти,  
а нині ухвалено її легко і з одушевле-  
нем. Хотіли голоси і за тим, щоби за-  
держати стару назву, то мимо того по  
проголошенню виследи голосовани за-  
пачувала в селі велика радість.

2) Зміна статуту У. Н. Союзу,  
яка помагає головну у зміні способу  
платення членських внадок. Доси був  
різний розмір для всіх членів. Тепер сей  
розмір знесено і заведено справедливий  
спосіб платення нієля літ. Про  
свою справу будуть ся нераз шукати шир-  
ше, а тепер згадаємо тільки коротко, що  
делегати на XIII. головну конвенцію  
зрозуміли як слід значінє сеї зміни і  
ухвалили її у свідомім переконанню, що  
робити добре для організації і всіх її  
членів.

Коротко згадаємо також про причини  
сеї зміни:

а) змусив до сього власті кількох  
стейів Злучених Держав, котрі змущу-  
ють всі розметові організації до зміни  
способу платення на літ під загрозю  
супинєня їх діяльності або навіть роз-  
заваня організації. Котрі організації в  
короткім часі сього не зробить, то їх че-  
кає така доля;

б) змусив до того інтерєс органі-  
зації, бо за 10 до 20 літ приїде час, коли  
велике число членів постарієть ся і смер-  
тельність членів високо зростає. Могло  
би діїти до того, що і 10 доларовий  
місячний розмір не покрив би видатків на  
помертєвє. Тоді пропав би і резервний  
фонд і члени покинули би організацію,  
бо не були би в силі платити такого роз-  
мету ані се їм не оплатило би ся;

в) змусив до того також інтерєс чле-  
нів, котрий, розумієть ся, сходить ся ціл-  
ком з інтерєсом організації. Але треба  
тут зокрема піднести: 1) відпід мо-  
лодий член має платити такежмо як ста-  
рий, коли він може від старого кілька  
разів довше жити? 2) Що за користь  
старім членам з того, що тепер пла-  
тити малий розмір, коли сей розмір не  
весьмі забезпечує на будучє існуваня  
організації? Що їм з того, що тепер  
платять малий розмір, коли розметова  
система може довести організацію до  
руйни і їх помертєвє може пропастись?  
Отже, чи не ліпше платити більше пі-  
сля літ, але притім мати певність, що  
їх помертєвє не пропаде? Треба зна-  
ти, що жадна розметова орга-  
нізація не має забезпеченя на будучє.

3) Зміна організації Просвітної  
Комісії. Перше, хоч платив на неї Со-  
юз, то члени його тільки тоді могли ко-  
рнєтати, коли платили окремі вкладки,  
такежмо як і не-члени. Тепер же всі  
члени У. Н. Союзу без окремих вкладок  
будуть також членами Просвітної Ко-  
місії та будуть одержувати її видавни-  
ства.

**XIII. головна конвенція У. Н. Со-  
юзу вибрала такий уряд:**

Дмитро Канітула, предісідатель	278 голосів
Іван Ваверчан, містопредісідатель	244 "
Марія Бізюк, містопредісідателька	211 "
Михайло Угорчан, рекорд секретар	256 "
Семен Ядловський, фізис. секретар	399 "

Алексей Шаронов, касир	268 голосів
Андрій Савка, завіз. друка. "Свободи"	436 "
Осип Стеткевич, редактор "Свободи"	279 "
о. Валентина Балого, предс. контр. ком.	390 "
Василь Левчик, член контр. ком.	187 "
Юліян Павчак, член контр. ком.	185 "
Іван Глоба, радий	343 "
Андрій Стефанович, радий	272 "
Василь Гришко, радий	257 "
Никола Ваверчан, радий	256 "
Теодор Талаш, радий	239 "
Степан Мельник, радий	164 "

Урядниками "Просвітної Комісії"  
випорні:

о. Володимир Сполітаневич,  
Дмитро Андерейко,  
Володимир Лотоцький.

**УКРАЇНЬСЬКА СПРАВА ПЕРЕД  
ЕВРОПОЮ.**

Львівський укр. дневник "Діло" мі-  
стить в ч. 8732, з 17. серія с. р. таку  
допис з Відня:

Від кількох днів є тут голова Голо-  
вної Української Ради д-р Кость Левчи-  
цький, котрий приїхав сюди, щоби пола-  
годити цілий ряд справ, які стоять в зв'яз-  
ку з теперішнім політичним положен-  
ням і ролю українського громадянства се-  
ред політичних відносин.

Як голова українського парламентар-  
ного клубу скликав д-р Кость Левчи-  
цький засіданє присутніх у Відні членів  
клубу, щоб обговорити теперішнє поло-  
женє і ухвалити план діяльності укра-  
їнської парламентарної репрезентації.  
На сій засіданню по основнім обговорє-  
ню справи вибрано спеціальну комісію,  
зложєну з послів д-ра Евгєна Олєсниць-  
кого і д-ра Евгєна Левчицького, якої по-  
ручено постійнє заступництво україн-  
ської справи в Відні. Ся комісія має з  
одної сторони стояти в контактї з Голо-  
вною Українською Радою у Львові і у-  
країнською акцією в краю, з другої має  
заступати українську справу перед мі-  
родатними крутами в Відні і вести на  
віденським ґрунті потрібну акцію в імє-  
ні українського народу.

Решта українських послів, які до-  
си пробували в Відні, вертає згідно з  
директивою Головної Української Ради  
до краю, щоби свої зв'язки з своїми ви-  
борними округами, свій вплив на на-  
родні маси кинути на вагу теперішніх  
подій.

Зі справ, які були предметом заходів  
пашиого заступництва на віденським те-  
рєнї, треба згадати про справу органі-  
зації її технічного забезпечєня (випєкпо-  
ваня) Українських Січових Стрільців.  
В сій справі останні перешкоди, які ще  
існували, усунєно, і все поладжено  
так, щоби Українські Січові Стрільці мо-  
гли як найшвидше стати в бойовий го-  
товість.

Коли мова про організацію суспіль-  
ности в зв'язку з війною, то окрему у-  
вагу треба звернути на потребу орга-  
нізації місцевих громадянських ґвардій  
в цілї береження внутрішнього ладу. На  
свою справу звернено вже увагу по всіх  
більших містах монархії і скрізь роб-  
лять ся приготуваня до таких громадян-  
ських організацій. Так прим. в Загребі  
уже утворєно товариство громадян для  
удержуваня споккою й порядку та охо-  
ронї свободи й маетку громадян, такі то-  
варства мають бути утворєні й по ин-  
ших містах монархії.

В зв'язку з нашою якістю шверєно  
у Відні з поважної сторони нашому  
представництву увагу, що було би ка-  
занє, щоби й українські громадяни, осо-  
бливо в столиці краю, в стариннім го-  
роді гапсбурґ-руських князів, як також  
в інших більших містах української ча-  
стини краю цотворили такі громадянські  
організації.

Взагалі українська справа, що вже  
й перед вибухом теперішньої війни по-  
раз більше займала умн політиків, які  
зрозуміли, що євєлітна могутність Росії  
опираєть ся на Україну і з утратюю У-  
країни та могутність упали би. — тепер  
є предметом загальною заїнтерєсованя.  
Всі віденські дневники потують що для  
авістки про акцію Головної Української  
Ради у Львові, про поступу організації  
Українських Січових Стрільців, доклад-  
но реферують статї і записки "Діло",  
подають відомості про воєнний настрій  
українських народних мас в Австрії і  
про виглати війни за Україну на укра-  
їнській території, поневоленій Росією.

В сій справі влучно зауважує "Ді-  
ло", заповідаючи, що також росій-  
ська Україна підіймєть ся проти Росії  
і за австро-угорською монархією: "Кол-  
тут повн-що успіху не такі як в Поль-  
ських Королєвстві, то се поєдність ся  
зовсім просто тим, що Україна тепер  
заїмє російським військом і населєно зна-  
ходить ся під терором властї, які по-  
слугують ся всім відомим російським  
способам. Однакє можна певно здати,

що розвиток подій швидко піде в тім  
напрямі, що Україні мати-муть змогу  
дати вислів своїй волї визволеня з під  
російського пануваня".

На особливу увагу заслугоє також  
голос такого на весь світ поважного  
дневника як "Франкфуртер Цайтунг".  
Сей дневник містить інформаційну ста-  
ттю п. н. "Ді Україне", в якій на вступі  
зазначає: "Відомість, що Головна Рада  
у Львові видала відозву з покликом до  
боротьби проти царизму, звертає увагу  
на найважливіше з національних питань  
Європи".

А представники стану України, і  
значінє для держави, акцію російського  
правительства в цілї знищеня україн-  
ства не тільки в Росії, але і в Австрії.  
"Франкфуртер Цайтунг" кінчить свої  
висновки: "Колї австрійський армії вдасть  
ся зайняти поважну часть України, по-  
неволенє їх національності певно заже-  
не Українців в обіймї їх освободителів".

**АНГЛІЯ І АВСТРІЯ.**

Секретар "Українського Бо-  
тєтє" в Лондоні, один з акти-  
внєш прихильців України в Англії,  
прислав нам отсю статєчку, ко-  
ту подаємо нашим читачам.

Ред.

Коли я з моїми приятелями, звиджу-  
ючи Галичину, провів дві приспанї мі-  
сяци в сїм краю, я лєдво думаю, що вій-  
на між Росією і Австрією така близька.  
Вона приїшла і як один муз відповів  
Україні на поклик до зброї і тепер вже  
борять ся. Вони битимуть ся, а певний,  
як парід, що не має нічого до страшеня,  
а до здобути — все. Вони бють ся за  
свою честь, за саме житє! Вони бють ся,  
аби зберегти свою свободу і поширити її  
на своїх унєтєних братів в Росії.

В сєй трагічний час, похай Українці  
не думають але про Англію. Англійське  
правительство проголосило нерозумну  
війну Австрії, а се значить, що підчас  
сеї війни Англія не подасть жадної по-  
мочи й Україні. Се правда, але я питаю  
се кожного українця, що жив в Англії:  
"Чи англійський парід є проти Австрії  
і за Росією?" Ні! Тисяч разів ні! Ся вій-  
на є проти бажанї і почувати мільонів  
англійських громадян.

Три члени кабінету є найліпші і най-  
чесніші люди — Морлей, Борнє, Тре-  
веллє, волїли зрезиґнувати, аніж бути  
моральним співзвинувачами проголо-  
шеня війни Англії на корнєть варвар-  
ської Росії і горимим соромом панюван-  
ня ся серія тисячів Англійців на факт  
проголошеня війни Австрії. Се гальба  
для Англії, що ми проливаємо кров на-  
ших жовїрів за справу Сербії і Росії.  
В імені "Українського Комітєту" в Лон-  
доні в імені всіх англійських приятє-  
лів свободи, а протю вибачєні перед  
усьма моїми українськими приятєлями за  
факт, що наше правительство рішило  
стати по сторони, що не має рації. Ми  
хотіли би бути на иншій сторони, бити  
ся проти Росії.

Що-до мене особисто, я робити-му,  
що лєзати в моїх силах і, коли се буде  
можливо, піду до Злуч. Держав Амери-  
ки на службу та спробую і там щось  
зробити для української нації. Колиб се  
не було можливим, то в кождім разі зро-  
блю в Лондоні що лиш зможу, аби при-  
готовити громадську думку на той день,  
коли війна минє і зберєть ся широва кон-  
ференція, котра — я сподію ся — при-  
лучить мільони російських Українців до  
їх братів в Галичині.

Джордж Рафалович.

**В РОСІЇ І НА РОСІЙСЬКІЙ УКРАЇНІ.**

Що робило ся в Росії протягом  
мнєшх двох тижнів, перед виповідженєм  
війни і безпосередно по тім, про се може-  
мо більше догадуватись, як щось пев-  
ного подати. Вєсьєкє получєнє поштово  
і телеграфічне перервалє, часописний ро-  
сійських не маємо і єдиним жєрєтом ін-  
формаційним про події і настрої в Росії  
під теперішню хвилю є оповіданє осіб,  
що підчас мобілізації вєстїли повернутї  
з Росії. На жалє оповіданя єї не заїмє  
дєтають єї на сторінки прєси.

Виповідженє війни застало Росію не  
приготованю і безсильною внутрішнім  
заворужєнням та противосиєм настроє-  
м пирєтєх має населєня. Отєє загаль-  
нє положєнє найпільє свій вислів наївнє  
в прєстольний промові царя в думі і де-  
жавний радї, яка починала ся з заїмєчє-  
ня про внутрішній непокої.

В безсильній злєбі російськє прав-  
ительство, як се заїмє в таких випадках  
буває, оголошуючи загальну мобіліза-  
цію урядом проти Німїцї, Япїї і У-  
країнцїв погроми, називаючи їх патрі-  
отичним воєнним манїфєстаціям, бру-

тальною силою здушувало робітничі за-  
воружєнє, філія яких від Баку, Петєр-  
бурґа і Москви докочувала ся на Укра-  
їну перед самою війною.

Оголошенє мобілізації і запровадженє  
воєнного стану здержало на якїсь  
час революційнє робітничтє від вєстї-  
пї, але почав ся заворужєнє серед ре-  
зєрвістів, які, річ зрозуміла, держать ся  
в тайні.

Вєсьє поступова прєса прєстала оче-  
видно виходити, навіть кадетськє "Рєчь"  
було припинєно і тільки за особистою  
вїдпачливістю Мїлюкова: дозволено ви-  
давати часопис під иншою назвою.

Революційні організації мають те-  
пер податний ґрунт для роботи, але ся  
робота, подібно як підчас російсько-я-  
понської війни, обявлять ся по першій  
невдачі російської армії на полі війни,  
а що лишє невдачі ждуть російськє ар-  
мію — в сїм нема сумніву.

На Кавказі вже почалась революція.  
Глухі чулки ходять про революційні за-  
воружєнє в Одєсі, Катєрпославї, Кї-  
ївї. А коли їх нема ще, та напевно бу-  
дуть. Будуть дїятого, що в сїх містах  
відбувались "патріотичні" погроми і ма-  
нїфєстї. А всїд за вєстївами орга-  
нізованої поліцією сотні з коначєністю  
єлїдувати муть революційні вєстїви су-  
спільности. Так було вєсьє, не може бу-  
ти інакшє тепєр.

Нема сумніву, що найбільшї су-  
стошеня паробило тепєр парєськє прав-  
ительство серед Українцїв. Прєтїм  
гєслєм воєнним Росії є — їти на визво-  
ленє "прикарпатських" "русских" і ш-  
пїнєш Славян з німєцької, "мазєпінської",  
австрійської і вської иншої неволї. Хто  
в Росії признаєть ся до України, той  
є ворог Росії і сїлїшнї Австрії, сїлї-  
шнїк галицьких "мазєпінцїв".

Але підземелє революційнє спосіб-  
нє сховати те, що потрібнє для револю-  
ції, коли вона обєктивно коначна. Від-  
носить ся се однаково до загально-ро-  
сійської революції і до українського ви-  
звольного руху. На Україні російський  
від ряду літ працює кілька українських  
революційних організацій, як українськє  
Народна Партія, Українськє соціал-де-  
мократична робітнича партія (рапінї  
РУП). Партія українських соціалєтєв  
революціонерів, Група українських са-  
мостійників, Українськє соціал-демокра-  
тична сїлка, яка недавно обєднала ся  
з Українським соціал-демократичним  
партією. Союз визволеня України і пр.

Робота сїх парій полишила в масах  
свій єлїд, підготувала ґрунт, на якому,  
при сприятливих загальних обєставинах,  
може вирости бажанний єлїд.

**АРЄШТОВАНІЯ МОСКВОФІЛІВ  
В ГАЛИЧИНІ.**

Виборці посла Марнова. Урядово до-  
носить, що в нападї російського війська  
на Сокаль євїдївали москвофільські євє-  
ляни з околиць Сокаля. Порозуміли ся  
вони з російським військом, давали їм  
різні знаки за помічю хорутювок і євїт-  
ланних знаків. Коли зібранє в Сокалі вій-  
ськє опустєло місто, їдучи на піші ви-  
значєні йому нєстерушки, євєляни дали  
що се знати Росіянам, котрі в числї двох  
єтєпєв кїїнотї вїзали до міста. Тодї  
зрадник, на чолї яких стало двох мо-  
сквофільських євєлянєвїків, підпалили  
дворіччє. Заарештованє про напад ав-  
стрійськє військє поєвїніло до Сокаля  
і відєрло атак російської кїїнотї, ко-  
тра поєвєла значні втрати. Кільканай-  
пільє козаків вєзто до неволї. Вїськє по-  
гєсло повар, який не заподїв біль-  
ших шкід.

Виборці б. посла Глїбовицького. Вє-  
ра о 11. годинї в поци прибув на двір-  
єнє. Підчас поїзд з Золочева, коєво-  
бований компанією війська в 50 людєв під  
проводом кадєта. Вєвєдїлось з него 146  
москвофїлів арєштованих в Залїцях,  
Золочєві і інших місцєностях золочів-  
ського повіта. Були серед них старші й  
молодіє сєлїни, євєлянєвїкє москвофїл  
з кїїнотї, був також єлїдний судия зі З-  
лочева Івануса, (той сам, що під прися-  
гою зїзнав євїдомі брєхї на проє-  
єсї Бєнєасєвє!) На двірї оточив їх  
військовий кордон. Прибула поїзнь і від  
єскорта війська відпровадила арєшто-  
ваних до Бриґїдок. Перезавча часть ар-  
єштованих євєлянєвїків з Золочева, маетку  
п. Дєдєуша Цєпєського, голови польськой  
ради народової і організатора централ-  
ного комітєту народового.

8215

Бєрєжанщина. В сїм тижні арє-  
штовані тут під замїтом иншої назви двох  
"дєятєлєв батїюшєк" а то є: о. Калєду па-  
роха Лєсїк і о. Чубатого пароха Жу-  
кова. Між народом прямо одушевєлє,  
що поєвєлєсь москвофільськє заворужєнє,  
накїнєнє українськєї євєлянєвїкї протї  
її волї козакотам.



**Бобрецьке староство** позамикало всі читальні ім. Національного в повіті (які від кількох літ і так „фунгували“ лише на папері), позамикало їх вивіски, а книжки й папери опечатало. — Арештовані „саміс творці столби абрусенія“: о. В. Гинеский, парох Підмонастира, — о. Кармалита, парох Стріли, — о. Стець, парох Станковець, — Іван Терлецький з Волощини.

**Турчанщина.** Арештовані: о. Торковський (Висоцько н.), о. Волянський (Яблінка н.), о. Янів (Гинла), о. Білас (Либихора), о. Добрянський (Ясетпца) з двома епішами, о. Гичко і проф. Гімн. Гичко.

**Тосмаччина.** В Оленів арештовано дяка Василя Кухня. Його сина абитуранта і академіка Семенова. В Бришів арештовано о. Литвинюка, а в Оленів о. Крижановського зі сном.

**Самбір.** Арештовані: др. Теодор Кмітєвич зятя емер. Гімн. Кат. о. Гіттрика, о. Іполит Хиліак директор „Ризниця“, Аїталь Блацин книговодчик „Ризниця“, Іван Мудрий возний „Ризниця“, о. Василь Скобельський парох в Прусах (був председателем суду як чистилис лїтійо Духівничу), о. Заяць парох з Горожан, великий разом зі сном, Глебовичський судія в Старім Самборі, Книдїй надкомісар при секції забудови гірських потоків. — Інтерновані в хаті: радники судові: Конст. Павлів і Хиліак, о. Гіттрик і др. Цюк. — Крім сего поарештовано до 40 москвофілів з Турчанського повіта, котрих мають відставити до Самбора. Рівнож ув'язнені і зв'язані з корупційського процесу о. Маркія Ростацький з Рімна, що привіз до Корупції російського посла Стаховича, щоби йому показати нашу „русскую деревню“.

**Бобрецьчина.** В Ходорові арештовано Данила Феніца, вїта і дяка Івана Феніца, о. Павла Филиповського та його двох синів Зеновія і Стаха, паламара Федя Куріля та піддячого Федя Казмирчука. Словом — цілу церковну обслугу і пона.

**Чортківщина.** Арештовано о. Стефана Кунанця пароху з Косова і переведено в його домі ревізію, якої вислід є тайною. Його відставили влади до Чорткова, а відтак забрали під суд, мабуть до Станиславова. На його місце поручив деканат душпастирські обов'язки приватному співробітнику з Білобожниць о. Сапруновича Методієви. Дня 8. серпня с. р. перевели влади ревізію також в о. Калитчука в Раствішів, почім арештували його і віддали до в'язниці в Чорткові. В Джурині арештовано управителя народної школи Задорожного. В Чорткові арештовано замісничого кондуктора Ковбасюка. В Білім коло Чорткова арештовано вїта Марчака. В Джурині арештовано також селянина Григорія Цпенду. В Чортківщині говорять також про арештоване адвоката Видрака з Чорткова і о. Білінського з Ласковець.

**Броди.** В часі свого хвилевого наскоку на Броди російський військовий відділ вишустив на волю в'язнів з брідських судових арештів — переважно москвофілів, задержаних там для охорони перед можливим повстанням. Дехто з випущених російським військом „старорусінуф“ так просто з в'язниць пустив ся граббити покинуті мешканцями домів і склепи. Помагали москвофілам в сім „занятю“ російськї воляки.

вентуального видання цивільної людности і до старечей їй потрібних засобів до життя, видано особіне розпорядження, яке нормує сю справу. На випадок потреби опорожнення якоїсь місцевости з цивільної людности, власть політична, в порозуміню з військовою командою має зробити спис осіб, яких має ся видати, стверджуючи, до якої праці кожда з тих осіб є придатна і які засоби поживи вона має. При помочи урядів посередництва праці має бути стверджено і подано до загальної відомости число свободних місць і посад, котрі видані могли-б зайняти. Родинам, які не мають засобів до життя має бути дана можливість праці і зарібку. При розділі праці не можна розділяти подружжя ані родичів від дітей. Неаможні особи можуть користатися з безплатного проїзду залізничним, пароплавним і т. п. Особи негідні до жадної праці мають одержувати безплатно вистарячу і здорову поживу, відповідно до місцевих відносин, а обов'язком урядових лікарів є віз часу до часу контролювати якість і кількість поживи. За достаточну громадську поживу правительством звертає відшкодоване в сумі по 1 короні денно за живлене особу дорослої і 60 сот. за живлене дитини. („Діло“).

#### ПРИВАТНА ПОЧТА В АВСТРІЇ.

З австрійської військової пресою кватирі доносять урядово: Головна команда армії для Галичини і Буковини зарядила що слідує: Від 20. серпня в пошуде аж до дальшого зарядження, можуть особи приватні надавати приватні листи і пакети в усіх поштових урядках враз з поштою на двірні лише отворені. Забороняє ся живити на переисах листах або жовт. яких не мають есконтрольовати, рівнож не можна уживати тайного листа або есконтрольованих аналіз. Пересилки не примінені до напеченозначених приписів, будуть трактовані яко підозрілі. Цілий рух поштовий і телеграфічний стоїть під контролею військовою, котра буде виконуватись уваженим до того офіцерами і урядниками військовими. Донесення про якінебудь відносини військові є заборонені. („Діло“).

Богдан Лепиш.

### З 1905 РОКУ.

(В 1905-ім році по Російсько-японській війні, була, як заведено, велика революція в Росії, в якій брала участь дуже багато Українців. Сей вірш написаний власне з приводу розстріляння Українців підчас сїєї революції. До виконання есконтролю над Українцями призначено тоді також Українців солдатів).

Проклята! Проклята! Проклята!  
Та відплати деспота і ката,  
Але стократ най буде проклята  
Та куля, та куля з рук брата!

Вивели його рано, дуже рано,  
Ще сонце не вставало,  
Щоби злочину того препоганого  
Не оглядало.  
І поставили його безоружного,  
І безборонного, ніби байдужного  
Перед дулами царських гверів.  
Військо плочу кругом обступило. —  
О, дивіть ся ви, пильно й уважно,  
Як він буде за волю виграти!  
Чи погляне смерті в очі відважно,  
Чи стрібе від ной втікати,  
Чи в чолу куля влучить, чи в груди,  
Чи „завірі!“ до вас кликне, чи „люди!“?  
Біля нього товариші вірні,  
Що такими остали до смерті.  
Бунтарі — а дивя, які покірні,  
Як трівожно ждуть на прихід смерті!  
Ім закрили повила на віки,  
І зв'язали їм руки на муми,  
Він оден дивитись сьміло хоче  
Смерті в очі.  
Хоче ще раз обняти очима  
Рідну землю покриту степами,  
І глибокі, гіркі, морські філі,  
Так могучі, а прешій безсилі.  
Ті міста і села, як оазис,  
Що від кнута мрут, мов від зарази.  
Хоче ще раз очима обняти  
І з тим видом коханням сконати. —  
Може ті, що гвери піднімають,  
І ладують і міряють в груди,  
А на приказ власти так чекають,  
Як собаки, щоб сконати з буди,  
Може прецінь здригнуться ся і стануть,  
Скажуть: „годі! Сяж брат наш, ми люди!“  
Може? Може?...

„Рєбятя до діла!“

Вже земля на сході спаленіла,  
Вже вітрець пораний повіває,  
Може будить ся, грає, зігхає,  
Поспішайте! Зійде сонце ясно,  
Як побачить зжакхнеть ся і згасне —  
Збруя в гору!  
Гук, тріск грому... нічого не видно,  
Дим розвіявся, він стояв заєдно.  
І заєдно глядів кудись тужно,  
Мов працдав вам сердечно і дружно.  
Бо ви з роду невольники кнута,  
Ваша совість в кайдани закута  
Ваша думка послудниця ката,  
Ваша доля від Бога проклята! —  
Чож ви стали? Встане сонце ясне,  
Як побачить, здригнеть ся і згасне.  
„Раз-два-три!“  
— — — — — Най живе неволя!  
Най пропадає правда і любов!  
Холодний трун лежить посеред поля  
На білий сніг спливає з серця кров.

Проклята! Проклята! Проклята!  
Та відплати деспота і ката!  
Але стократ най буде проклята  
Та куля, та куля з рук брата!

Вячеслав Будзиновський.

### НИЩЕНЄ УКРАЇНИ.

Погром Мазепи під Полтавою в 1709 р. був страшним ударом для України. Росія стала свати Україну під кожним зглядом. Тяжкими податками накладала на український народ Росія латати свої фінанси. Своїх генералів і своїх політиків одаровувала Росія українськими землями, віддаючи народ сим папав в неволю. Населення України вилізувала Росія для скріплення своєї сили воєнної. Козацтво уживано у всіх російських походах воєнних. Так козаки як і неказакуючих селян забирала Росія в салдати, драгуни і т. д. Так військо як і народ уживано до тяжких робіт при копанню каналів, будованню оборонних ліній і фортець, уживано їх за погоничів при арміях (чумаки-погонці) і до всяких інших послуг. Коли російське військо вертало, лишало ся звичайно на Україні зимувати і нищило її, киючи коштом українських селян і міщан, живучи рабунком („Москальки, соколки, моїли ви наші воляки“).

Росія уживала населення України до робіт і в воєнних походах не лиш то- му, щоби чужим коштом розширити свої границі і укріпити силу держави, але також тому, щоби винищити українське козацтво. Щоби зросійшити Україну, Росія мусіла передовсім винищити козацтво, сю часть української еспільности, котра брала участь в борбі о волю України, котра в інтересі свого власного стану (козацтва) все мусіла обставати за автономією України і котра, мимомови хвилевої безсильности, удержувала „би традицій автономістичних стремлінь Українців. Щоби вигубити українське козацтво, уживано їх у всіх походах воєнних, в котрих українського кровю пафовано як волею. Крім того засуджувано тисячі козаків на смерть, виспачуючи їх на тяжкі роботи, до котрих козаки на підставі договору України з російським царем не були обов'язані. Роботи „на ліній“ і при копанню каналів знищили більшу силу нашого козацтва ніж всі війни.

Лініями називало оборонні окопи з кріпостями, які Росія будувала здовж границь. Такі лінії будовано здовж південної границі, для охорони царських земель перед нападами Татарів, Запорожців, Черкесів і інших воєнних племен. Одна така лінія тягла ся від Чаричина над Волгою через Дон, Доноць, Дніпро аж до устя Орелі. В часі від 1743 до 1744 і від 1768 до 1774 будовано ліній кріпостей над рікою Спінною (часть західної границі між Україною а Запорожжєм). Сі кріпости мали здержати Запорожців і Гайдамаків від нападі на польське і російське Україну, а також, щоби унеможливити зносини Українців з Запорожцями.

В 1716 р. вислано під Чаричин велике військо козацьке з генеральним хорунжим Іваном Сулимою синиати ліній і копати канал для зливи Волги з Доном. Те саме було в 1717 р. В 1722 під Чаричин пішло 10.000 українських козаків. В 1731 р. вислано на лінійні роботи здовж українсько-запорожської границі між Доном а Дніпром 20.000 козаків і 10.000 хлопів, разом 30.000 Українців під проводом київського полковника Антона Тянького. В 1732 р. вислано на Орелю 20.000 козаків і 10.000 хлопів під прилюдським полковником Галаганом. В 1733 р. лубенський полковник Данило Апостол повів на роботи над Орелю 20.000 козаків і 20.000 хлопів.

Робітники мусіли їти на ліній із зброєю і харчами. Крім того кожний мусів мати сокиру, лопату, заступ і мішок, котрим носив землю. Кожних 10 людей мусіло мати власного коня або пару волів з возом, а на кожних 50 людей мусів бути їх власний плуг з волами, плугатирями і погоничами.

Як сї роботи винищили Україну, свідчить сам фельдмаршалок Мініх. „Перше — піпне він в 1735 р. — Гетьманщина могла вислати в поле 100.000 козаків. Сего року зібрано лише 20.000. З того в кримський похід вислано 16.000. По 300 верстах маршу лишло ся їх тільки 12.730, по більшій часті безгінних, або з сухоребрими шнапами. За те Запорожці, котрі по лип вернули ся під татарського підданства, добре узброєні і кожний з них прийшов з 2 або й 3 добрими кіннями.

На ліній ходили Українці еме в часі війни з Татарами і Турками в 1737—

1739 р. Сі лінійні роботи руйнували також народ, що лишив ся на Україні, бо забирано найліпших робітників (в піснях: „пшениця не жата!“), а в додатку треба було ще й на ліній посылати харчі, щоби сї тисячі не вигубили з голоду.

Про роботу українських козаків на ладоським каналі знаємо, що в 1721 р. пішло туди під чернігівським полковником Полуботком, лубенським полковником Марковичем і генеральним хорунжим І. Сулимою 12.000 козацького війська (Сулима помер в дорозі). В 1722 повів на Ладугу 12.000 козаків полтавський полковник Іван Черняк. Сї козаки робили о голоді і холоді днем і ночью, навіть в неділі і свята, в додатку з приказу бригадира Леотієва по звівськи бити палками. Козаки страшно хорували, але що недужими ніхто не журив ся, вмиралі як муми, так що в живих не лишало ся навіть третя часть. Плата була дуже мала і не вистарчала на жите, але і сї не виплачувано їм. Козаки випрошували все що мали, щоби лише не згинуть з голоду.

В часі походів на Кавказ (1722—1729 за Петра I, Катерини I і Петра II.) в р. 1722 ходило над Каспійське море 10.000 українських козаків. Вони укріпляли форти над рікою Сулаком. В 1724 р. вислано на Сулак дальших 10.000, а в 1725 р. 2.000 козаків з Гетьманщини а 1.000 з Слобідщини. Також в рр. 1726 і 1729 вислано на Кавказ багато нашого народу. Сї походи і роботи коло кріпости над Сулаком страшно винищили напє козацтво. Нищили їх спека, нездоровий воздух, всякі немощі, тяжкі роботи і голод. Козаки домагали ся ліній плати, домагали ся щоби їх відіслано до дому, а на їх місце прислано інших (давали батьку переміну), але все те не помагало, бо Росія ринила ся винищити українське козацтво, а такими походами і роботами найлегше можна було їх вигубити.

#### ПОЗІР БРАТСТВА!

З огляду на се, що старий нагляд книг для місцевих відділів Р. Н. Союза розійшов ся, Головний Уряд Р. Н. Союза постарав ся о новий нагляд книг для місцевих відділів Р. Н. Союза в Америці після найдодігнітійої системи провадження діловодства.

Разом є ЧОТИРИ КНИГИ, а то: Метричальна, вкладнова, насова і протоколова. Метричальна (денквляційна) книга коштує \$3.00  
Вкладнова книга коштує \$2.50  
Насова книга коштує \$1.50  
Протоколова книга коштує \$1.00

Чотири книги поодинокі коштують \$8.00, а хто всьме разом всі книги, платить \$5.00. Тож тепер від нового рону декотрі відділи Р. Н. Союза потребують вище згаданих книг. Котрий відділ хоче мати одну або більше з висше виминених книг, має прислати належність враз з розметом до Гол. Уряду Р. Н. Союза. Книги суг гарні і догідні.

**НАКЛАДОМ ДРУКАРНІ „СВОБОДИ“**  
видано з нагоди ювілею 100-літніх роковин уродин нашого Кобзаря:

#### ПОРТРЕТ Т. ШЕВЧЕНКА

дуже гарний, поменшенє портрету славного артиста-малюва Ф. Красицького. Величина 13×16 цалів. Портрет виконаний дуже удатно і на трєбалим папері.

Ціна 20 цнт. враз з пересилкою.

Хто до тепер не має сего портрету Шевченка, нехай скористає з нагоди, щоби міг прикрасити свою хату.

Замовлення і гроші (евент. в почтових марках) належить посилати на адресу:

„SVOBODA“,  
83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.

#### СЕРІЯ ПЕРЕПИСНИХ ЛИСТКІВ.

1) Т. Шевченко (з портрета Красицького), 2) Шевченко в молодім віці, 3) Шевченко в неволі (з власноручного портрета), 4) Родинна хата Т. Шевченка, 5) Могила Т. Шевченка в Каневі над Дніпром.

#### 5 КАРТОК 15 ЦИТ.

ВРАЗ З ПЕРЕСИЛКОЮ.

Картки виконані в трох кольорах і прикрашені зобрами в народних мотивах.

Для тих, що замовляють більше число карток даємо опуст.

Сї картки можна розпродовувати при всяких нагодах: на концертах устроєваних в пам'ять Т. Шевченка, на представленнях і приватно.

Сніміть з замовленнями на адресу:  
„SVOBODA“  
83 Grand Str., Jersey City, N. J.

В друкарні „Свободи“ можна набути дуже гарну штуну п. з.:

### „СВЕКРУХА“

Ся штунка надаєсь для аматорських вистав. Осіб виступає сїм.

ЦІНА ЗА 7 ПРИМІРНИКІВ

враз з пересилкою \$1.50. Поодинокі 25 цнт. Замовляйте:

„SVOBODA“

83 Grand Str., Jersey City, N. J.

### КУПУЙТЕ! НОВІСТІ! КУПУЙТЕ!

ВЖЕ ВИЙШЛИ З ДРУКУ

### ЛИСТОВІ ПАПЕРИ

до родини, своїхів, знайомих і др. На кождім листі знаходить ся відповідний вірши прикрашений гарною трикольоровою виштою в народних мотивах і три сторіони лінійованих до писаня.

Цілість складаєсь з 26 різнородних листів поділених на дві серії.

Перша серія містить слїдуєчі листи:

Число	1.	Лист сина до матери.
2.	„ сина до батька.	
3.	„ до родни.	
4.	„ до нареченої.	
5.	„ друга до друга.	
6.	„ брата до сестри.	
7.	„ брата до брата.	
8.	„ матери до сина.	
9.	„ батька до сина.	
10.	„ мужа (емігранта) до жінки.	
11.	„ молодця до дівчини.	
12.	„ до товариша.	
13.	„ до кума.	
14.	„ залюбленого до незнакомі.	
15.	„ до старого приятеля.	

Ціна за 15 листів першої серії враз з новертами 45 центів.

Друга серія містить слїдуєчі листи:

Число	1.	Лист доньки до матери.
2.	„ доньки до батька.	
3.	„ до нареченого.	
4.	„ сестри до брата.	
5.	„ сестри до сестри.	
6.	„ матери до доньки.	
7.	„ батька до доньки.	
8.	„ жінки до мужа (емігранта).	
9.	„ дівчини до хлопця.	
10.	„ до товариша.	
11.	„ до кума.	

Ціна за 11 листів другої серії враз з новертами 38 центів.

Ціна за обі серії разом 75 цнт.

Поодинокі листи коштує 4 центи.

Пересилку оплачуємо самі.

Для перепродавців даємо значний опуст. Замовлення враз з належністю (принймаємо також почтові марки) належить вислати на адресу:

„SVOBODA“

83 Grand Str., Jersey City, N. J.

### КУПУЙТЕ ГОТОВІ ФАРМИ

Хто має намір сейчас набути дешево добрі фарми, вже управлені, нехай зголосить ся як найскорше, бо добра нагода не скоро другий раз лунить ся. Можете вибрати собі фарму, яку самі хочете!

54-анрова фарма, враз з будинками. Земля урожайна, управлена. Положення недалеко Руської Колонії. Надаєть ся на купно до спілки для 4-ох родни. Ціна \$2.800. \$700 готівною, решта на догідну сплату.

40-анрова фарма, враз з будинками в дуже добрім стані. Фарма граничить зі землями Руської Колонії. Попри фарму йде стріткар. Фарма лежить недалеко міста. Земля урожайна, а чим можна вночі перекопати ся, огаявши плоди. Надаєть ся також до спільного купна для 3-ох родни. Ціна \$4.300. Половина готівною, решта на догідну сплату.

11-анрова фарма, з 7 дуже красивими будинками. Фарма лежить безпосередно коло міста. Ціна \$2.900. Половина готівною, решта на догідну сплату.

37-анрова фарма, з дуже добрими і красивими будинками. Вона граничить о межу з весією згаданого фармою. Може закупити до спілки кількох родни. Самі будинки є варті ціну купна цілої фарми. Ціна \$4.700. Половина готівною, решта на догідну сплату.

13-анрова фарма, враз з домом і великим садом (пісечи). Фарма положена пра самім місті. Дуже добра нагода для тих, що мають досвід діти до праці. Ціна \$3.200. Половина готівною, решта на догідну сплату. Всі фарми урожайні, надають ся знаменито під управу ярин. Плоди збираєть ся два рази до року! Пишіть або зголосить ся на адресу:

The European Colonization Co.,

Millville Trust Building 46, 48, 49, 51

19-20 High Street, Millville, N. J.



#### ЗАВИЗ ДО УГОРСЬКИХ РУСИНІВ.

З Будапешту доносять: Провідник угорських Русинів д-р Стефан Агостон оголосив зазив, в янім з обуренем відкидає закид, що Русини Угорщини сприйняють русофільським тенденціям. Зі сьмного приміру кількох збаламучених годі вивести цілий нарі. Угорські Русини знають дуже добре шанувати добродійства свободи і будуть і далше як і передтим словнати свій обов'язок сьмроті короля і держави. („Діло“).

#### ПРЕМІЯ ЗА ЗДОБУТЄ ПЕРШОГО РОСІЙСЬКОГО ПРАПОРА ЖОВНЯРОМ-УКРАЇНЦЕМ.

На руки посла Василя зложив д-р Ернест Кларвіз, ц. к. вишній ескарбовий радник у містерстві ескарбу, кноту тїєч корон „для того українського воляка, котрий перший добує російський прапор“.

#### ПРИМУСОВЕ ВИДАЛЕНЄ ЦИВІЛЬНОЇ ЛЮДНОСТИ ПІДЧАС ВІЙНИ.

Буває иноді, що в часі війни, в цілі переведення тактичного плану або деяких військових операцій, цивільна людність, тої або иншої місцевости мусить в певнім часі опустити своє місце замешкання. В цілі урегульованя такого е-